

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - G. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCW/PIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

REGISTRATA AL N° 495 DEL 23/4/24

Invoice 9315789
Invoice date: 15.04.2024
Our reference: 1242908
Delivery: 8256841
Delivery date: 12.04.2024
Contact person: Monika Wagner
Telephone: +41 44 832 2595
E-Mail: monika.wagner@reishauer.com
Our customer: 3343

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Cod.Fcr. 91000635
24 APR. 2024
"Ricevuto con riserva e verifica"
Firma

Your order no.: 4500685020
PO date: 10.04.2024
Your supplier no.: 91000635
Incoterms: FCA Wallisellen
Payment: payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
	carton	50x32x35	7.60	9.60

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
10	341299.00	2	Lever for REISHAUER gear grinding machine Country of origin: Switzerland Preference: YES Customs tariff number: 84879000 Net weight: 7.600 KG	1'345.00	2'690.00
Total amount gross					2'690.00
Discount					-188.30
Total positions netto					2'501.70
Packing					18.00
Total amount net					EUR 2'519.70

Delivery cond.:
DHL Express --> Customer No. 960522899

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH 22 80A Account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Invoice 9315789

15.04.2024

Page 2 of 2

Invoice address | IT-70026 Modugno

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.

Payment information

Please quote our invoice number 9315789 with your payment and send your payment advice to accounting@reishauer.com.

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH 22 80A Account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA
BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. CH0
REISHAUER AG
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)

8 Importatore N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70028 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725
C.A.D. MILELLA SRL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo
AWB: 8226183733 CH 0

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera

25 modo di trasp. alla frontiera 4
26 modo di trasp. interno 3

Cod. Ufficio Dichiarazione
IT018100

30 Localizzazione delle merci
100796H-FE

1 DICHIARAZIONE
Altro ICS (S32)
IM

3 Formulari

4 Dati di Carico

5 Articoli

6 Totali dei Colli

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO



MRN 24ITQVN4TMH82021R0

23-04-2024

7 Numeri di Riferimento

D/1021/NC

DATA DI ACCETTAZIONE

9 NULLA OSTA

10 Paese ultima destin.

11 Paese transaz./prod.

12 Elementi del valore

13 P.A.C

110,26

15 Paese di spedizione/esportazione

16 C.P. sped./esport.

17 C.P. destinaz.

18 Paese di origine

19 Paese di destinazione

SVIZZERA

ITALIA

20 Condizioni di consegna

FCA WALLISELLEN

3

22 Moneta ed importo fatturato

EUR 2.519,700

23 Tasso di cambio

1,000000

24 Natura della transazione

111

31 Colli e designazioni e delle merci PK

Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura

32 Articolo N. 1

33 Codice delle merci

84879090

90

S001

PACCO ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 2.519,700 EUR
PARTI DI MACCHINE NON NOMINATE
E NE' COMPRESSE ALTROVE

IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50
BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE
INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE
NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).NOLO € 110,26

34 Cod.P. d'origine

CH

35 Massa Lorda (kg)

9,60000

36 Preferenza

300

37 REGIME

4500

38 Massa Netta (kg)

7,60000

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821

24ITQ0B8TLY39558J8

41 Unità supplementari

0,00

42 Prezzo dell'articolo

2.519,70

43 Cod. M.V.

Codice MS

45 Aggustamento

0,00

46 Valore statistico

2.629,96

44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni

Y023 - ITAEOF171352
N741-2024 - CH - 8226183733 - KGM - 9,60000
N380-2024 - CH - 9315789
N864-2024 - CH - 9315789

47 Calcolo delle imposizioni

Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP
A00	2.629,96	0,0000000	0,00	E
B00	2.629,96	0,0000000	0,00	G

48 Dilazione di pagamento

ITDPOIT018000-2019-IWJ49272

49 Identificazione del deposito

B Dati contabili
MRN: 24ITQVN4TMH82021R0
DEL 23-04-2024
EUR. 0,00 G
EUR. 0,00 E
CDC: CA

A 93 N. 0

Cod.Svincolo: CXK5F6

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 0585000728
Via del Garante 5 - 70028 MODUGNO (BA)

50 Obbligato principale

Firma
Tel.: 080/538.2518 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - G. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

C UFFICIO DI PARTENZA

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100
N.

MRN:

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

Rappresentato da
Luogo e Data

REGISTRATA AL N° 495 DEL 23/4/2024

52 Garanzia

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE
Risultato Dichiarazione considerata conforme
Suggeriti apposti: Numero:
marche:
Termine (data limite):
Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

54 Luogo e data

BARI 23/04/2024

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:
C.A.D. MILELLA SRL
RAPPRESENTANZA DIRETTA



AGENZIA

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 24ITQVN4TMH82021R0

Ver. 0

Generato il: 23/04/2024 12:22:31

Ufficio 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 23/04/2024
	Data Dichiarazione 23/04/2024	Data Accettazione 23/04/2024
Importo totale fatturato 2519.70 EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 1
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	
Articoli non svincolati:		



24ITQVN4TMH82021R0

Rappresentante Diretto		Rappresentante Fiscale		Importatore	
IT07770980725				IT04886850728	
C.A.D. MILELLA SURL				MAGNA PT S.P.A.	
Elenco Fatture					
Codice	Paese	Anno	Identificativo		
N380	CH	2024	9315789		
Condizioni di Consegna					
FCA		IT	WALLISELLEN		
Liquidazione dazi					
					Totale Dazi: 0,00
Liquidazione tributi nazionali					
Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	
					Totale Tributi: 0,00
Liquidazione IVA					
Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	Lettera di intenti
B00	2629,96	0,00	0,00		
					Totale IVA:0,00

Stampato il: 23/04/2024 12:22:18

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container

Targa Mezzo
AWB: 8226183733

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	9.600	CXK5F6 - 23/04/2024 12:18:42

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

Via del Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)

Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.deranzo@svevatrans.it

DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019VF451303

MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 485 DEL 23/04/24

	PRODUCT	Pieces	Weight
D H L	WPX	1	9,60



AIR WAY BILL:

8226183733

FROM: DHL Express Italy
Strada Statale 336
21019 Lonate Pozzolo (VA)

ORIGINE: **MLP**

TO: SVEVATRANS SRL
VIA DEI GERANI 5
70026 MODUGNO

DESTINO: **BRI**

BA

MERCE IN CAUZIONE



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani 5-9
I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA
P.iva 05858940728
Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303

DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA DI RITIRO

23/04/2024

N° PROGRESSIVO

495/2024

TRASPORTO A MEZZO

vettore

CAUSALE DEL TRASPORTO

trasf. da DEP. IVA Sveva
a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI

#N/D

Descrizione

parti di macchine non nominate e non
comprese altrove

Quantità

1

P/LORDO KG

9,60

P/NETTO KG

7,60

merce introdotta in deposito iva al numero : 495 del 23/04/2024

documento di arrivo: 24ITQVN4TMH82021R0

autofattura: 62/magna/2024 del 23/04/2024

valore merce: 2.629,26 €

Aspetto esteriore dei beni

A VISTA

N° colli

1

Data e ora trasporto

23/04/24 12:35

Vettore

Svevatrans
via dei Gerani 5
70026 Modugno (Ba)

Annotazioni

fattura fornitore

9315789

Firma Conducente

Firma Destinatario



DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
23/04/2024	62/magna/2024		

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA: 62/magna/2024 del 23/04/2024 DESCRIZIONE: parti di macchine non nominate e non comprese altrove COLLI: 1 KG LORDI: 9,600 KG NETTI: 7,600 TARGA XA 538X ORIGINE: Svizzera FATT. COMMERCIALE: 9315789 FORNITORE: reishauer VALORE MERCE: 3.207,70 € autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno (autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne di resup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. 4 MRN 24ITQVN4TMH82021R0		
aliquota Iva	22%	imponibile	imposta

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/536.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1)
LETTERA S CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ 1303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N. 485 DEL 23/4/24

Pagamento: rimessa diretta			tot. Imponib.	2.629,26 €
			tot. iva	578,44 €
			tot. Docum.	3.207,70 €

Magna PT S.p.A.	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
a socio unico	L.v.R. Imprese di Bari	IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 7855
Via dei Ciclamini 4	C.F. e P.IVA 04886850728	BIC EUR: BNLIITRR 12
I-70026 Modugno (Bari)	REA 339886	USD: Bank of America N.A.
Tel. 080 - 5 85 81 11	www.magna.com	IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
Fax 080 - 5 85 82 04		BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of

Magna Powertrain GmbH